

COLLEGAMENTO TRAMITE INTERRUOTTORE LUCE (Fig. 11): dopo aver acceso la luce, si avvia l'apparecchio. Spegndo la luce, l'apparecchio interromperà il suo funzionamento al termine del periodo preimpostato.

COLLEGAMENTO TRAMITE INTERRUOTTORE ESTERNO SEPARATO: funzionamento come sopra descritto. Per questo tipo di collegamento si consiglia l'impiego di un interruttore di tipo luminoso, collegandolo come suggerito in Fig. 12.

Nella versione automatica, dopo aver agito sull'interruttore, la spia si accende e bisogna attendere alcuni secondi per l'apertura delle alette. Agendo nuovamente sull'interruttore la spia si spegne e l'apparecchio interromperà il suo funzionamento solo al termine del periodo preimpostato.

**Versione con umidostato temporizzato ECOLINE GF, GG e A:** umidostato e timer regolabili agendo sul trimmer (Fig. 9):

COLLEGAMENTO PER FUNZIONAMENTO SOLO TRAMITE UMIDOSTATO TEMPORIZZATO: l'apparecchio, se alimentato, si aziona solo nel momento in cui il tasso di umidità relativa supera quello preimpostato e continua la sua azione fino a che il tasso non si è riportato sotto tale soglia. L'apparecchio interromperà il suo funzionamento solo al termine del periodo preimpostato.

In questo caso per il collegamento vedere Fig. 9, alimentando solo i morsetti indicati con le lettere L - N dell'umidostato.

COLLEGAMENTO PER FUNZIONAMENTO SOLO TRAMITE UMIDOSTATO TEMPORIZZATO E INTERRUOTTORE SEPARATO O LUCE: oltre al funzionamento sopra descritto, l'aspiratore può essere avviato tramite interruttore separato o luce, indipendentemente dal tasso di umidità relativa. Agendo nuovamente sull'interruttore, l'apparecchio interromperà il suo funzionamento al termine del periodo preimpostato. Per il collegamento vedere Fig. 11 e 12. Nella versione automatica, la spia luminosa si accende ad indicare che l'aspiratore è in funzione.

**Versione con umidostato temporizzato + due velocità 24 h:** questo modello funziona in servizio continuo (24 h su 24 h) alla minima velocità. La massima velocità si inserisce al superamento della soglia di umidità preimpostata oppure tramite un interruttore luce, un interruttore esterno o interruttore a funicella.

COLLEGAMENTO TRAMITE INTERRUOTTORE LUCE (Fig. 11): all'accensione della luce, l'apparecchio inizia a funzionare immediatamente alla massima velocità. Spegndo la luce l'apparecchio continua a funzionare alla massima velocità per qualche minuto.

COLLEGAMENTO TRAMITE INTERRUOTTORE ESTERNO SEPARATO (Fig. 12): per questo tipo di collegamento si consiglia l'impiego di un interruttore del tipo luminoso collegandolo come suggerito in Fig. 12. Dopo aver pigiato l'interruttore luminoso, l'apparecchio inizia a funzionare immediatamente alla massima velocità. Spegndo l'interruttore luminoso l'apparecchio continua a funzionare alla massima velocità per qualche minuto.

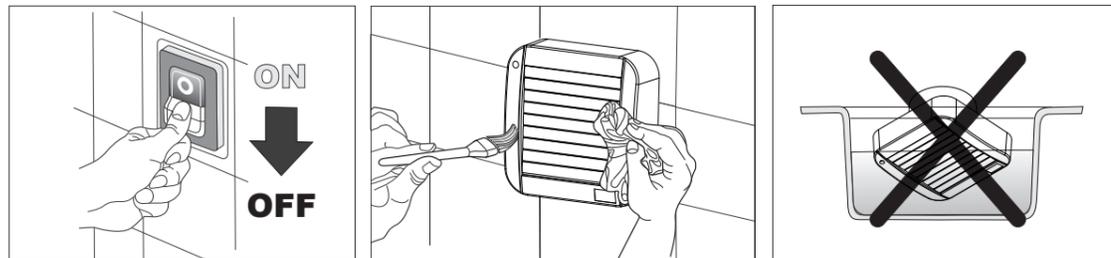
**Versione con umidostato temporizzato + interruttore pull-cord e spia di indicazione dell'inserimento manuale una o due velocità:** per impiegarlo solo come umidostato temporizzato, è sufficiente collegarlo ai morsetti indicati con le lettere L - N (Fig. 9). Se il tasso di umidità ambientale supera la soglia preimpostata sull'apparecchio (per la preimpostazione agire sul trimmer di Fig. 9), esso inizia il suo ciclo di funzionamento (per il modello due velocità alla minima) e continua fino a che il tasso di umidità non scende sotto tale soglia; a questo punto parte la temporizzazione che mantiene l'apparecchio in funzionamento per il periodo preimpostato. Mentre l'apparecchio si trova in posizione di stand-by, o funziona alla minima velocità (versione 2 vel.), è possibile azionarlo manualmente tirando la funicella; la spia luminosa indicherà l'attivazione manuale oppure, nella versione a 2 velocità, l'inserimento manuale alla massima velocità. Tirando nuovamente la funicella la spia luminosa si spegne e l'apparecchio dopo aver esaurito la temporizzazione preimpostata, ritorna in stand-by o alla minima velocità.

**ATTENZIONE: Se il livello di umidità relativa nel locale è superiore al valore preimpostato, il funzionamento automatico ha la precedenza su quello manuale e non sarà quindi possibile spegnere l'apparecchio con l'interruttore.**

#### Ricerca guasti

ANOMALIA	CAUSA E RIMEDIO
L'apparecchio non si accende	<b>Manca tensione.</b> Controllare l'interruttore generale o i collegamenti elettrici.
La girante non si muove	Controllare che non venga frenata nel suo movimento.

#### Manutenzione ordinaria



#### Manutenzione e pulizia da eseguire solo da persona qualificata

- Smontare il frontale.
- Pulire il frontale con un detergente del tipo neutro o semplicemente con acqua.
- La pulizia del gruppo portamotore-ventola deve essere fatta solo ed esclusivamente a secco, utilizzando un pennello od uno straccio.
- Le parti elettroniche non vanno pulite.
- Durante le operazioni di pulizia assicurarsi che l'insieme del portamotore-ventola, non venga a contatto con qualsiasi tipo di liquido o solvente. Se ciò avvenisse anche inavvertitamente, prima di riassembleare l'apparecchio rivolgersi a personale qualificato.



#### SMANTELLAMENTO E RICICLAGGIO

Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone barrato con ruote, vuole dire che il prodotto soddisfa i requisiti della direttiva comunitaria 2012/19/UE.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici.



**Maico Italia S.p.A.** - Via Maestri del Lavoro, 12- 25017 Lonato del Garda (BS) ITALIA  
Tel. +39 030 9913575 Fax +39 030 9913766 e-mail: info@maico-italia.it www.elicient.it

## SERIE ECOLINE



Per qualsiasi dubbio sulla traduzione solo il testo in italiano sarà ritenuto valido (Istruzioni originali).

### Manuale istruzioni



**L'apparecchiatura può essere installata solo da un tecnico specializzato!**  
Prima di eseguire l'installazione leggere ed applicare quanto riportato nelle pagine seguenti.  
Conservare con cura questo manuale.

#### Gentile Cliente,

il prodotto da Lei acquistato è un aspiratore elicoidale per espulsione diretta o in breve condotto, adatto ad installazioni a parete od a soffitto. Con l'apposito kit può essere applicato a vetro. Per utilizzare al meglio l'apparecchio e garantirne una lunga durata, leggere attentamente questo libretto, che spiega come procedere ad una corretta installazione, utilizzo e manutenzione del prodotto. Seguire tutte queste indicazioni significa assicurarne durata e affidabilità, sia elettrica che meccanica.

**Il costruttore declina ogni responsabilità per danni arrecati a persone o cose, derivate dalla non osservanza delle prescrizioni di seguito riportate.**

Il prodotto è costruito a regola d'arte e nel rispetto delle normative vigenti in materia di apparecchiature elettriche. È conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE per la soppressione dei radio disturbi e per la compatibilità elettromagnetica.

#### Prescrizioni per l'installazione e l'uso



**ATTENZIONE: la mancata applicazione di quanto segue può causare lesioni, anche mortali!**

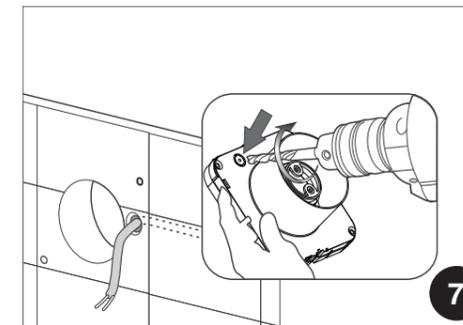
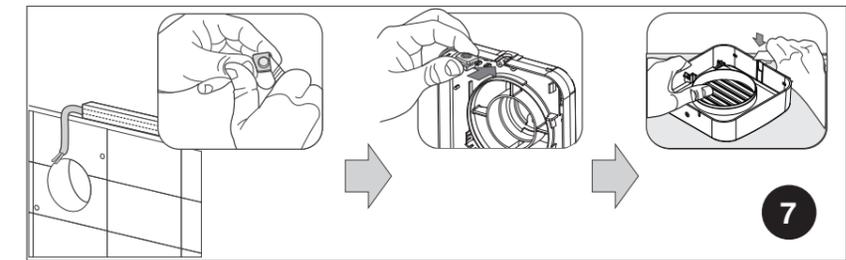
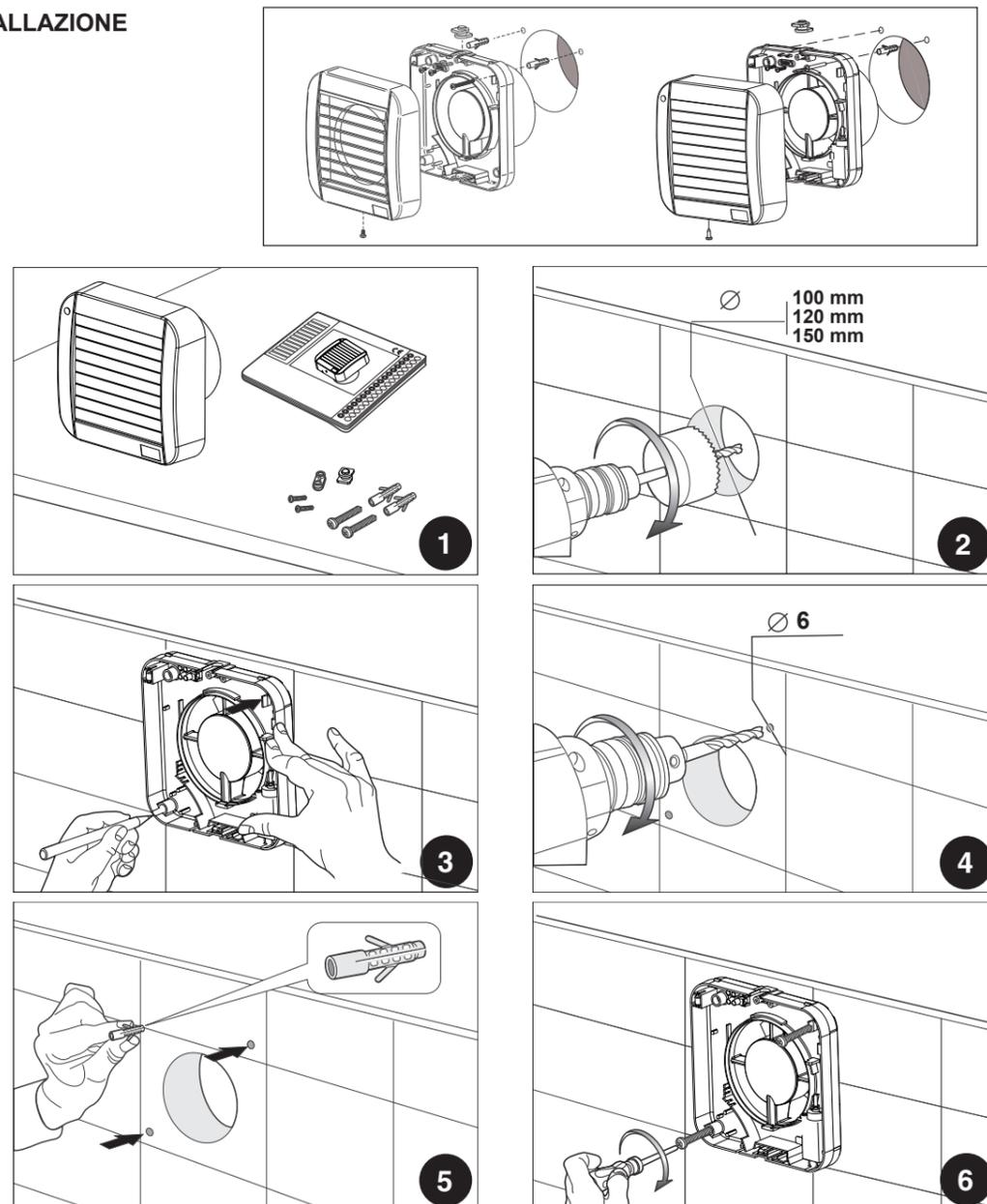
- Non impiegare questo prodotto per un uso diverso da quello per cui è stato progettato.
- Dopo aver tolto il prodotto dall'imballo, assicurarsi della sua integrità; nel dubbio, rivolgersi subito a persona professionalmente qualificata.
- Non lasciare parti dell'imballo alla portata di bambini o incapaci. Per lo smaltimento dell'imballo, e dello strumento stesso alla fine della sua vita, informarsi sulle normative di riciclaggio rifiuti vigenti nel proprio Paese.
- Se il prodotto cade o riceve colpi, rivolgersi subito a personale qualificato (rivenditore autorizzato o costruttore) per verificarne il corretto funzionamento.
- Non toccare l'apparecchio con parti del corpo umide o bagnate (ad esempio mani o piedi).
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- I dispositivi di connessione dalla rete di alimentazione devono consentire la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III.
- Se nello stesso locale di installazione del prodotto è presente un apparecchio alimentato a combustibile (scaldacqua, stufa a metano etc., di tipo non a "camera stagna"), accertarsi che il rientro d'aria garantisca una buona combustione, al fine di salvaguardare il corretto funzionamento di tali dispositivi, prendendo precauzioni per evitare che nella stanza vi sia il riflusso di gas provenienti dalla canna di scarico dei gas o da altri apparecchi a combustione di carburante.
- Per scongiurare pericoli d'incendi, evitare l'uso in presenza di sostanze o vapori infiammabili, come alcool, insetticidi, benzina etc.
- Collegare il prodotto alla rete di alimentazione solo se la tensione e la frequenza della rete elettrica corrispondono a quelli riportati sulla targhetta.
- In caso di malfunzionamento, anomalia o guasto di qualsiasi natura, disattivare l'apparecchio scollegandolo dalla rete e rivolgersi al più presto a personale qualificato. Per l'eventuale riparazione, richiedere tassativamente l'utilizzo di ricambi originali.
- L'impianto elettrico a cui è collegato il prodotto deve rispondere alle normative vigenti localmente in fatto di impianti elettrici.
- L'apparecchio non deve essere impiegato come attivatore di scaldabagni, stufe, ecc.

- L'apparecchio non deve assolutamente scaricare in condotti d'aria calda adibiti all'evacuazione dei fumi derivanti dalla combustione di stufe o altri apparecchi a combustione. Deve scaricare direttamente all'esterno.

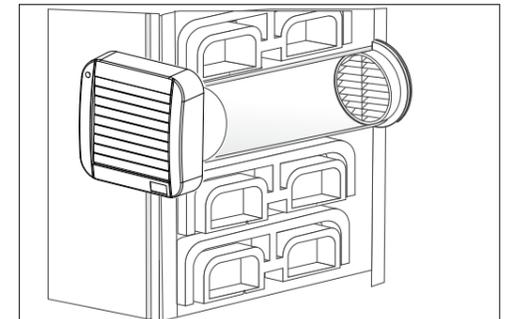
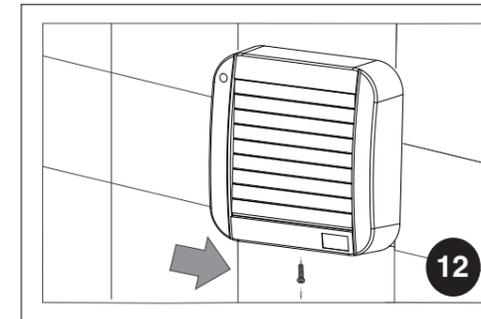
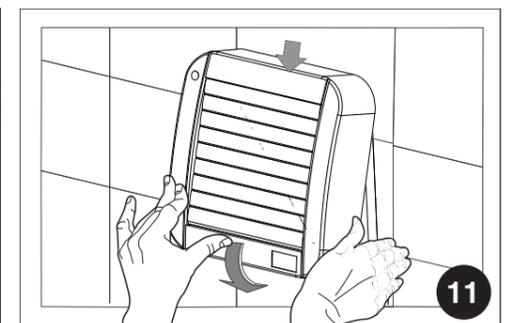
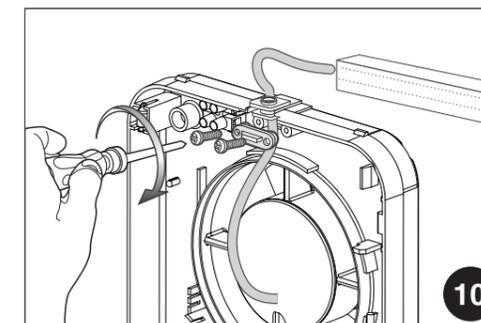
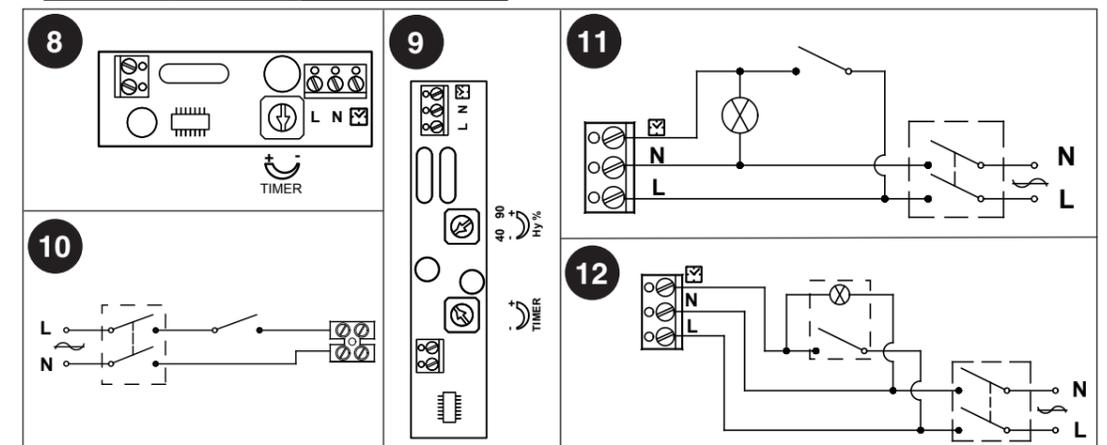
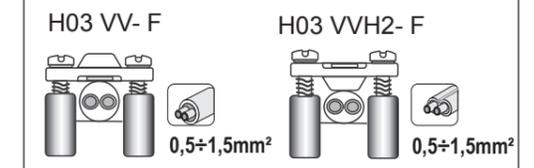
**⚠ ATTENZIONE: la mancata applicazione di quanto segue può causare danni all'apparecchio!**

- Non impiegare il prodotto a una temperatura ambiente superiore a 40°C.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, neve, etc.). Le possibili applicazioni del prodotto sono desumibili dalle illustrazioni di questo libretto.
- Non immergere l'apparecchio o altre sue parti in acqua o liquidi.
- Durante la pulizia o manutenzione ordinaria, controllare l'integrità dell'apparecchio.
- Il flusso d'aria o fumi che si intende convogliare deve essere pulito, cioè privo di elementi grassi, fuliggine, agenti chimici e corrosivi, miscele infiammabili o esplosive.
- Non ostruire in alcun modo la bocca di mandata e di scarico dell'aria. Negli apparecchi per condotto, assicurarsi che quest'ultimo non sia ostruito.
- Si consiglia di installarlo a un'altezza minima di mt. 2,30 dal pavimento.
- Per un funzionamento ottimale dell'apparecchio, è indispensabile garantire un adeguato rientro dell'aria nel locale. Si consultino allo scopo le normative locali.

### INSTALLAZIONE



### COLLEGAMENTI ELETTRICI



### Funzionamento

**Versione standard per ECOLINE GF e GG:** l'apparecchio viene azionato dandogli tensione attraverso l'interruttore di comando esterno (Fig. 10).

**Versione automatica ECOLINE A:** le alette frontali si aprono/chiodono alcuni secondi dopo l'accensione/spengimento del prodotto. Una spia luminosa indica il funzionamento dell'apparecchio (Fig. 10).

**Versione con interruttore pull-cord incorporato per ECOLINE GF, GG e A:** l'apparecchio si attiva tirando la funicella. Per disattivarlo si ripete l'operazione (Fig. 10).

**Versione con timer per ECOLINE GF; GG e A:** timer regolabile agendo sul trimmer (Fig. 8).